

Mitteilungen Communications

Ankündigungen

Hauptversammlung und Arbeitstagung der Schweizerischen Gesellschaft für Sozial- und Präventivmedizin

Die diesjährige Hauptversammlung findet statt am 21. September, 20 Uhr, in Bern. Nähere Angaben werden folgen.

Im Zusammenhang mit ihrer Hauptversammlung führt die Schweizerische Gesellschaft für Sozial- und Präventivmedizin, zusammen mit der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft zur Koordination der Bekämpfung des Tabakmißbrauchs, am Freitag und Samstag, den 21. und 22. September 1973 eine *Arbeitstagung* durch. Das Thema lautet:

Bekämpfung des Tabakmißbrauchs in der Schweiz. Planung und Organisation.

In mehreren Arbeitsgruppen sollen die Grundlagen für koordinierte Maßnahmen und Aktionen erarbeitet werden. Die Themen lauten:

- Gesundheitserziehung
- Raucherentwöhnung
- Information und Gegenwerbung
- Publizität über Teer- und Nikotingehalt
- Rechtliche und volkswirtschaftliche Aspekte
- Bildung von Aktionszentren in den Kantonen

Den Mitgliedern der Schweizerischen Gesellschaft für Sozial- und Präventivmedizin werden detaillierte Angaben und Anmeldekarten per Post zugestellt werden.

Auskunft über die Arbeitstagung erteilt das Sekretariat der Arbeitsgemeinschaft zur Koordination der Bekämpfung des Tabakmißbrauchs, Fischerweg 9, 3000 Bern.

Rehabilitation of Disabled People – The New Era

5. Internationales Seminar und Ausstellung

Datum: 1.–5. Juli 1974

Ort: The Central Hall Westminster, London, S.W.1.

Organisiert durch den British Council for Rehabilitation of the Disabled.

Auskunft erteilt: Conference Secretary, REHAB, Tavistock House (South), Tavistock Square, London, WC 1H 9LB.

Ecoles de santé publique. Publication d'un répertoire mondial

Il existe à l'heure actuelle 121 Ecoles de Santé publique dans 44 pays, soit 34 de plus qu'il y a six ans, comme l'indique la deuxième édition d'un Répertoire mondial publié par l'OMS.

Une école de santé publique est une institution qui organise un programme d'études à plein temps d'au moins une année universitaire à l'intention des médecins et autres professionnels désireux d'obtenir un titre en santé publique. Le Répertoire ne donne donc pas la liste des écoles qui s'adressent seulement aux étudiants en médecine, ni des institutions qui n'enseignent que certaines branches de la santé publique comme la biostatistique, l'épidémiologie, l'administration des hôpitaux, etc.

Une étude attentive du nouveau Répertoire révèle une tendance très nette dans les Ecoles de Santé publique. Celles-ci consiste à ne plus limiter la formation post-universitaire aux seules sciences bio-médicales, mais à l'étendre également aux sciences du comportement et aux techniques de gestion, car on relève l'introduction dans les programmes de sujets tels que la sociologie, l'économie, le management, la méthodologie de la recherche et la planification sanitaire notamment.

Un service de santé publique moderne réclame un vaste éventail de spécialistes. Il faut toutefois constater que toutes les spécialisations nécessaires ne peuvent plus être obtenues dans le cadre d'un cours général de santé publique et c'est pourquoi le Répertoire OMS indique également les cours qui complètent ceux du programme de formation postuniversitaire fondamentale. Ces renseignements seront précieux pour les médecins et autres professionnels désireux de faire carrière dans la santé publique.

OMS-Presse

Nomination d'un nouveau fonctionnaire régional au service de la promotion de la salubrité de l'environnement

Le Dr *Leo A. Kaprio*, Directeur du Bureau régional de l'Europe de l'organisation mondiale de la Santé, annonce l'affectation de M. *Eric Giroult*,

(France), au poste de Fonctionnaire chargé des Services de Base pour l'Hygiène du Milieu.

La réorganisation fonctionnelle du Bureau régional implique pour le Service de la Promotion de la Salubrité de l'Environnement une spécialisation plus poussée des tâches. Celle confiée à *M. Giroult* concernera plus spécialement l'assainissement de base, qui recouvre à la fois l'évacuation et le traitement des déchets liquides et solides, l'approvisionnement public en eau potable, l'hygiène de l'habitat, la lutte contre les insectes, les rongeurs et autres parasites, et l'hygiène des denrées alimentaires. Il convient d'ajouter que ces activités intéressent plus particulièrement la zone méditerranéenne de la Région européenne.

Né en 1936 à Meknès (Maroc), *M. Giroult* est ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique et de l'Ecole nationale des Ponts-et-Chaussées (option hydraulique) et s'est spécialisé par la suite en génie sanitaire. Après avoir travaillé en 1961 et 1962 dans les services hydrauliques d'Algérie, ses activités l'ont mené de 1963 à 1970 au Sénégal, où il a d'abord été Chef du Bureau d'études de l'Hydraulique, puis Directeur de l'Urbanisme et de l'Hygiène. A ce dernier titre, il a participé à un projet OMS sur l'assainissement de Dakar et de la région du Cap Vert pour le compte du Gouvernement sénégalais. Il a dirigé diverses opérations d'assainissement de quartier insalubres dans plusieurs pays du continent africain. Entré en 1970 au Bureau régional de l'Europe, *M. Giroult*, jusqu'à sa nomination à Copenhague, a servi l'OMS comme directeur de projets en Roumanie. L'ensemble des travaux effectués jusqu'ici par *M. Giroult* le désignent particulièrement pour s'acquitter des tâches qui relèvent de la responsabilité du Bureau régional de l'Europe dans le domaine de l'assainissement de base, fondement des activités destinées à assurer la salubrité générale et la protection de l'environnement.

OMS-Europe

40. Jahresbericht der Zentralstelle für Eheberatung Zürich für das Jahr 1972

Bericht der Leiterin Frau Dr. iur. *A. Gilomen-Gilg*: «Die bevorstehende und immer mehr als Dringlichkeit empfundene Revision des Familienrechtes, die Infragestellung der bestehenden Eheform sind

hochaktuelle Probleme, die u. a. auch zur Folge haben, daß ganz allgemein das Interesse an Eheberatungsstellen aktiviert wird. Dies äußert sich nicht nur in der Frequenz durch Ratsuchende, sondern in der vermehrten Aufmerksamkeit institutioneller Art.

Gestützt auf die vorliegende Statistik pro 1972 könnte zwar der Eindruck erweckt werden, die Frequenz der Ratsuchenden sei eher rückläufig. Indessen sind unsere Sprechstunden immer bis zum Rande ausgelastet. Die Probleme der Ratsuchenden sind in der Regel komplexer als vor wenigen Jahren und daher auch zeitaufwendiger. Nur nebenbei sei erwähnt, daß die Anmeldungen von Ratsuchenden erfolgen, ohne daß durch Inserate auf unsere Stelle hingewiesen wird.

Im Berichtsjahr wurden uns viele Ehepaare von Friedensrichtern überwiesen. Die Beratung ist hier besonders schwer, weil meistens ein Ehepartner sich auf die Scheidung fixiert hat. Doch auch hier wirkt die Beratung positiv, selbst dann, wenn diese Ehe nicht mehr gerettet werden kann. Vielfach gelingt es, die Partner mit Bezug auf die Art und Weise, wie die Ehe gelöst werden soll, zu einer friedlicheren Haltung zu bringen und, was noch viel wesentlicher ist, sie auf die Problematik der Eingehung einer neuen Ehe ohne Einsicht in die eigenen begangenen Fehler hinzuweisen.

Besonders positiv kann sich eine Beratung auswirken, wenn die Partner vor Eingehung der Ehe erscheinen, was im Berichtsjahr verschiedentlich der Fall war, sei es, um sich über die rechtliche-ökonomische Situation genau zu informieren, sei es, weil bereits in der vorehelichen Beziehung sich Störungen abzeichneten.

Durch Artikel in Zeitschriften und Ratschläge von Briefkastenonkeln werden mehr und mehr Ehepaare an einen Eheberater verwiesen. Leider sind die Erwartungen der Ratsuchenden oft allzu hoch geschraubt. Viele erwarten ein Wundermittel und scheuen sich vor eigenen Anstrengungen.

Vielen alten Leuten, die uns aufsuchen, kann kaum mehr zu einer harmonischen Ehe verholpen werden. Hier gilt es vor allem, ihnen Verständnis für ihre Probleme entgegenzubringen, ihnen zuzusprechen und in ihnen auch Verständnis für den Ehepartner zu wecken.

Das Interesse an der Institution der Eheberatungsstelle zeigte sich vor allem darin, daß vermehrte Anfragen potentieller Mitarbeiter bei uns eintrafen.

Statistik pro 1972

Total der Konsultationen entfallend auf Ratsuchende	3877	davon 1448 telephonische Konsultationen. Auf ehemalige Ratsuchende entfielen 213 Beratungen, 1389 Neuanmeldungen. (1971: 1326 Neuanmeldungen, 204 ehemalige Rat- suchende)
Zusätzliche Telefongespräche	1853	(Von und mit Ratsuchenden, Ärzten, Fürsorgestellten, Behörden, Pfarrämtern, Rechtsanwälten usw.)
Briefe, Vereinbarungen Mitgliederwerbung, Gesuche etwa	836 1200	und Versand von 2400 Jahresberichten.

Beratungen	ledig	ver- heiratet	ge- schieden	ver- witwet	weib- lich	männ- lich	Total	in %	1971 in %
Voreheliche	37	–	6	1	25	19	44	2,74	2,68
Psychologische	16	312	10	6	235	109	344	21,47	26,80
Sexualkonflikte	–	21	–	–	12	9	21	1,31	1,37
Allgemeine Eheschwierigkeiten	–	395	–	–	252	143	395	24,66	20,92
Juristische ¹	41	449	54	8	423	129	552	34,46	35,16
Budgetaufstellung	–	77	–	–	56	21	77	4,81	4,18
Geburtenregelung	1	10	–	–	4	7	11	0,69	0,92
Erziehungsschwierigkeiten	3	23	–	–	23	3	26	1,62	1,57
Varia	33	79	11	9	84	48	132	8,24	6,40
Total	131	1366	81	24	1114	488	1602	100	100

¹ Vorwiegend Ehe- und Familienrecht.

Nach Wohnort: Stadt Zürich	1156 (1154)
Kanton Zürich	375 (310)
Außer Kanton	71 (66)

Nach Nationalität: Schweizer	1483 (1401)
Ausländer	119 (129)

Auch wissenschaftlich wurde das Thema Eheberatung und Eheberater behandelt, wobei unsere Stelle und unsere Berater um Auskünfte angegangen wurden. Einer breiteren Öffentlichkeit konnte unsere Stelle durch die Mitwirkung unserer Berater an einer Fernsehsendung nahegebracht werden. Teilweise wurden Ratsuchende durch Artikel in Frauenzeitschriften, die unter Mitwirkung unserer Berater erschienen, zum Aufsuchen unserer Stelle angeregt.

Die Schule für soziale Arbeit schenkte dem Thema 'Eheberatung' ebenfalls vermehrte Beachtung und schickte Schüler zu uns, um fingierte Eheprobleme mit uns zu besprechen. Schließlich gelangte man aus dem Kanton Graubünden an uns mit der Bitte, Unterlagen für die Einrichtung einer

dortigen Eheberatungsstelle zur Verfügung zu stellen.»

Mit diesem Jahr hat unsere Beratungsstelle das 40. Jahr ihrer Tätigkeit vollendet.

Wenn wir die Berichte zum 20. Jahr (1952), zum 25. Jahr (1957) und besonders den Jahresbericht für 1965 durchsehen, so müssen wir feststellen, daß es zum 40. Jahr im wesentlichen nichts Neues zu sagen gibt.

Wohl immer wieder stellt sich die Frage, haben die Ehescheidungen zugenommen? Für die Stadt Zürich überblicken wir größere Zeiträume, dank folgender Zahlen, die dem Statistischen Jahrbuch der Stadt Zürich entnommen wurden:

Im Jahresmittel, bezogen auf 1000 Heiraten waren es:

1893–1900 = 67,2 Ehescheidungen
1951–1960 = 188,6 Ehescheidungen

Dazwischen liegen die Zahlen *vor, während und nach dem 2. Weltkrieg*, die durch ein bisher nie mehr erreichtes Maximum an Ehescheidungen auffielen:

Im Jahresmittel, bezogen auf 1000 Heiraten waren es:

1934–1940 = 211,2 Ehescheidungen
1941–1950 = 207,2 Ehescheidungen.

1961–1970 sank diese Zahl auf 158,5 Ehescheidungen im Jahresmittel. Aber für 1971 allein wurde wieder ein Anstieg auf 183,1 Ehescheidungen, bezogen auf 1000 Heiraten notiert.

Diese Zahlen belegen ganz allgemein, daß die Ehenot nicht abgenommen hat.

Ein besonderer Aspekt dieser Ehenot sei noch erwähnt:

1901–1910 waren es 154 Kinder im Jahresmittel,
1961–1970 waren es 639 Kinder im Jahresmittel,

die durch die Scheidung ihrer Eltern betroffen worden waren. Überblicken wir diese letzten 10 Jahre, so können wir sagen, daß *Jahr für Jahr über 600 Kinder Scheidungskinder werden.*

Eine große Zahl derselben werden, ihrer Verhaltensstörungen in der Schule wegen, dem schulpsychiatrischen Dienst der Stadt Zürich gemeldet. In den Jahresstatistiken unserer Eheberatungsstelle haben wir daher die Rubrik «Erziehungsschwierigkeiten» eingeführt.

Doch wie unvollkommen bringen diese Zahlen die Ehenot zum Ausdruck. Auch unsere jährlichen Statistiken vermögen dies nicht. Sie beanspruchen lediglich, *einen Ausweis für die geleistete Arbeit* darzustellen. Zu diesem Zweck haben wir seit 1963 noch eine neue Rubrik eingeführt: sie erfaßt die Zahl der «ehemaligen Ratsuchenden». Im Jahresmittel von 1963–1970 waren es jeweils rund 300 Ratsuchende. Diese Zahl darf ein Beleg dafür sein, daß es gelungen ist, das Vertrauen der Ratsuchenden zu gewinnen und im Sinne einer Vorsorge oder Fürsorge zu wirken, entsprechend dem Wan-

del in der Zweckbestimmung unseres Vereins, den ich im Jahresbericht für 1965 auf die knappe Formulierung «von der Aufklärung zur Vorsorge und Fürsorge» gebracht hatte.

Aber auch die *Zunahme der Gesamtzahlen der Konsultationen um 50%* im Laufe des vierten Jahrzehntes im Vergleich zu den drei früheren Jahrzehnten ist ein Beleg dafür, daß es dank der finanziellen Unterstützung der Stadt unserer juristischen Beraterin und dem psychologischen Berater gelungen ist, ihre Tätigkeit zu vertiefen.

Bei einer seit dem Anfang (1933) mehr oder weniger gleich hoch gebliebenen Zahl von Ratsuchenden (1100–1600 Personen pro Jahr) haben im vierten Jahrzehnt unserer Tätigkeit die Konsultationen ein Jahresmittel von 4263 erreicht.

Daß dieses Ergebnis nur dem großen Einsatz von Herrn *W. Huber*, unserem Psychologen, von Frau Dr. iur. *A. Gilomen-Gilg*, unserer Rechtsberaterin, und Frau *R. Waldvogel*, unserer Sekretärin, zu verdanken ist, bedarf hier einer ganz besonderen Erwähnung. Es ist das eine Dankespflicht, für die ich kaum die richtigen Worte zu finden vermag.

Wir standen wie in den vergangenen Jahren im Kampf mit der Teuerung und gelangten wiederum mit Gesuchen um weitere Spenden an verschiedene Firmen, Banken und Institutionen, für deren Hilfe wir an dieser Stelle unsern Dank zum Ausdruck bringen. Es sind dies:

Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirkes Zürich, Verein Zürcher Brockenhaus, Pro Juventute, David Rosenfeld'sche Stiftung, Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft, Schweiz. Bankverein, Schweiz. Volksbank, Schweiz. Kreditanstalt, Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürcher Kantonalbank, Standard Telefon und Radio AG, Genossenschaft Migros Zürich, Feller AG, Neue Warenhaus AG, Brauerei Hürliemann.

Abschließend danken wir auch Stadt und Kanton Zürich für die gewährte Unterstützung.

Zürich, im März 1973.

Präsident: Dr. med. *W. Deuchler*

Leiterin: Dr. iur. *A. Gilomen-Gilg*